

The Show has just begun.

- 1 **Parabolspiegelscheinwerfer**
Parabolic Spotlights
- 2 **Halogen-Verfolger**
Halogen Follow Spotlights
- 3 **HMI-Verfolgerscheinwerfer**
HMI-Follow Spotlights
- 4 **Verfolgerzubehör**
Follow Spot Accessories
- 5 **Blitzprojektor**
Flash Projector
- 6 **Bühnenprojektoren**
Stage Projectors
- 7 **Hochleistungsprojektoren**
High Performance Projectors
- 8 **Objektive**
Objective Lenses
- 9 **Effektgeräte**
Effects Devices
- 10 **Projektorenzubehör**
Projector Accessories

TITELSEITE Der Hintergrund der Titelseite zeigt eine Bühnenprojektionsplan des Professor Clemens Holzmeister entworfenen und geplanten Salzburger Festspielhauses. Aufgenommen wurde das Foto von Ingenieur Ludwig Pani in Zusammenarbeit mit Herbert von Marajan und Professor Günther Schneider-Siemssen.

FRONT COVER The front cover shows the scenic projection plan of the Salzburg Festival Hall designed by Professor Clemens Holzmeister. Worked out and realized by Ludwig Pani in cooperation with Herbert von Marajan and Professor Günther Schneider-Siemssen.

1

Parabolspiegelscheinwerfer Parabolic Spotlights

Der Niedervolt-Parabolspiegelscheinwerfer ist aufgrund seiner hohen Leuchtdichte sowie seines großen Wirkungsgrades besonders gut zur Einzelanleuchtung und Verfolgung von Darstellern aus größeren Entfernungen im bereits erhellten Bühnenbild geeignet. Sein in geringen Grenzen veränderliches fleckförmiges Licht ermöglicht starke Schattenwirkung und ist als sogenanntes Spitzenlicht vorbildhaft für die körperhafte Heraushebung und Betonung bestimmter Objekte auf der Bühne.

DThe low voltage parabolic spotlights (beam projectors) are, on the basis of their high light density as well as high efficiency, particularly well suited for highlighting and following of performers on brightly lit stages. As they are similar to changing specular light, strong shadow effects are possible, as well as the so called „special light“ for dimensional highlighting and toning of specific objects on the stage.



P 250
Parabolspiegel-
scheinwerfer 250 W/24 V,
Sockel E 27, Spiegel 180 mm Ø,
für kuppenverspiegelte Niedervolt-
lampe, Gewicht 1,50 kg
(Trafo 4,62 kg).

P 250
Parabolic spotlight 250W/24V,
Lamp base E 27, Reflector 180 mm Ø.
For reflectorized low voltage lamp.
Weight 1.50 kg
(Transformer 4.62 kg).



P 500
Parabolspiegel-
scheinwerfer 500 W/24 V,
Sockel E 40, Spiegel 250 mm Ø,
für kuppenverspiegelte
Niedervoltlampe, Gewicht 4,80 kg
(Trafo 8,05 kg).

P 500
Parabolic spotlight 500W/24V, Lamp base E 40,
Reflector 250 mm Ø. For reflectorized low
voltage lamp. Weight 4.80 kg
(Transformer 8.05 kg).



P 1001
Parabolspiegelscheinwerfer
für den Vorbühnenbereich
1000 W/24 V, Sockel K 39 d,
Spiegel 360 mm Ø, für
kuppenverspiegelte Nieder-
voltlampe, Länge 480 mm,
Gewicht 11,3 kg (Trafo 16 kg).

P 1001
Parabolic spotlight for front of house
lighting 1000W/24V, Lamp base K 39 d,
Reflector 360 mm Ø.
For reflectorized low voltage lamp.
Length 480 mm. Weight 11.3 kg
(Transformer 16 kg).



NVR 9x250 W
Sogenannte „Svoboda Rampe“. 9 Parabolspiegel mit 180 mm Ø
zweireihig angeordnet, für kuppenverspiegelte Niedervoltlampe
Sockel E 27, Netzanschluß 230V 50Hz, Gewicht 25 kg.

NVR 9x250 W
The so called „Svoboda Rampe“. 9 parabolic spotlights 180 mm Ø
arranged in two rows. For reflectorized low voltage lamp.
Lamp base E 27. Power connection 230V 50Hz. Weight 25 kg.

2

Halogen-Verfolger Halogen Follow Spotlights

Pani Halogen Verfolger-
scheinwerfer haben
überzeugende gemein-
same und vorteilhafte Eigen-
schaften. Je nach Einsatzent-
fernung können die Halogen-
verfolger mit sechs verschie-
denen Objekttypen bestückt
werden. Brennweiten von 10,
13, 16, 20, 35 und 40 cm ste-
hen zur Verfügung.
Der optische Aufbau besteht
aus einem elektrolytisch polier-
tem Aluminium - Ellipsen-
spiegel aus. Die Scheinwerfer
sind mit: Irisblende, Vierfach-
blendenschieber, Einschub für
Goboblende, und Farbfilter-
halter mit Farbfilterrahmen
ausgestattet.
Die Bedienungsdetails sind
kompromißlos auf die
Anforderungen an einen
Verfolger zugeschnitten.

Pani Halogen Follow-
spots offer common
and uniquely advanta-
geous characteristics.
For various throw distance
requirements, six different
objective types may be selec-
ted. The focal lengths of 10,
13, 16, 20, 35 and 40 are
available.
The optical construction
consists of an ellipsoidal
reflector of electrolytically
polished aluminum.
The follow spot is fitted with:
Iris, Four blade shutters,
Gobo insert, and Color filter
holder with filter frames.
The operational details are
uncompromising for the
needs of the modern follows-
pot operator.

HV 2002-20
Halogenverfolgerscheinwerfer
2000 W/230 V, Sockel GY 16,
Linsenoptik f=20 cm, steckbarer
Lampenwechseleinschub,
Gewicht 14,6 kg.

HV 2002-20
Halogen Followspot
2000W/230V, Lamp Base GY16,
Optics F = 20 cm, removable
lamp module insert,
Weight 14.6 kg.



3

HMI-Verfolgerscheinwerfer HMI-Follow Spotlights

PANI HMI Verfolgerscheinwerfer sind Produkte, die qualitativ, lichttechnisch
und formal höchsten Ansprüchen gerecht werden. Das 1200 W-Gerät zeich-
net sich nicht nur durch seine äußerst geringen Abmessungen, sondern auch durch
einen Curtineneinschub mit integrierter Irisblende aus.
Damit ist eine einfachere und schnellere Bedienung im Bühnenbetrieb gewährleistet.
Um den Verfolger auch als HMI-Profilescheinwerfer wahlweise einsetzen zu können,
bieten wir zusätzlich einen Vierfach-Schieber-Einschub mit Irisblende an.

PANI HMI follow spots are products whose quality and light technology meet the
highest expectations. The 1200 W unit does not only subscribe the utmost in optical
measurement, but also in flexibility, with a cortina insert and integrated iris.
This ensures simple and fast adjustment during stage operation. The followspot may be
used as a profile spotlight, in this case with the four blade shutters insert and iris.



HMV 1202-35

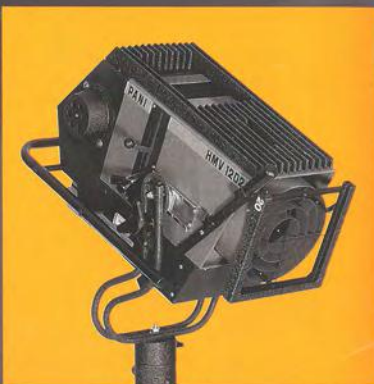
Tageslicht-HMI-Verfolger 1200 W/230 V, Linsenoptik f=35 cm, Lampe HMI 1200, Gerätelänge 720 mm, Gewicht 26 kg, Vorschaltgerät 17,8 kg.

HMV 1202-35

Daylight Followspot 1200W/230V, Optics F=35 cm, Lamp HMI 1200, Length 720 mm, Weight 26 kg, Ballast 17.8 kg.

HMV 1202-20

Tageslicht-HMI-Verfolger 1200 W/230 V, für kurze bis mittlere Einsatzentfernung, Linsenoptik f = 20 cm, Lampe HMI 1200, Baulänge nur 620 mm, Gewicht 25 kg, Vorschaltgerät 17,8 kg.



HMV 1202-20

Daylight Followspot 1200W/230V, for short to medium throw distances, Optics F = 20 cm, Lamp HMI 1200, Length only 620 mm, Weight 25 kg, Ballast 17.8 kg.

HMV 2500 Zoom

Der HMV 2500 ZOOM/HMI nützt mit einer einseitig gesockelten HMI-Lampe die optisch und baulich ideale Einbaulage dieser Lampe, um die Lichtstärke von 3 Mio. Candela in der Spotstellung auf bis zu 5 Millionen Candela zu steigern. Für HMV 2500 CID-Geräte bieten wir die Möglichkeit einer kostengünstigen Modifikation im Werk. Die Elemente wie Multifunktionsmittelteil, Zoomobjektiv 20-50 cm (8-22° Streuwinkel), 6 Farbenwechsler und Abdunklungsblende bleiben erhalten.

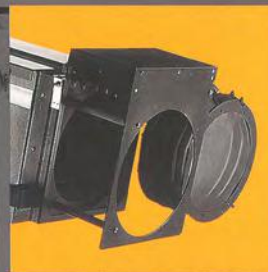
HMV 2500 Zoom

The HMV 2500 ZOOM/HMI with single-ended HMI lamp utilizes the lamp's ideal optical and mechanical advantages to the fullest. The light is increased from 3 to 5 million candela in the full spot setting. For HMV 2500 CID units, we recommend an economical upgrade at the factory. The elements of a multifunctional system: Zoom objective 20-50 cm (8 - 22° beam angle), 6 color changer and dimming shutter remain available.



4

Verfolgerzubehör Follow Spot Accessories



Farbwechsler für HMV 2500 Zoom

Dient zum handbedienten Wechseln von 6 Farben.

Color Changer for HMV 2500 Zoom

Permits manual color change of 6 colors.

Showfarbwechsler

Dient zum handbedienten Wechseln von 6 Farben. Beim Einstellen einer neuen Farbe wird die vorherige selbsttätig herausgenommen.

Show Color Changer

Permits manual color change of 6 colors. With the insert of a new color, the previous color is automatically extracted.



Abdunklungsblende für HMV 1202

Manuelle Ausführung.

Dimming Shutter for HMV 1202

Manual Version.



Abdunklungsblende

mit Bedienung von rückwärts besteht aus der Blende selbst und einem Doppelseitig mit einem am Rohrbügel klemmbaren Bedienhebel mit Skala.

Dimming Shutter

with rear operation (of followspots) - consists of the shutter itself and a double sided cable unit with a clampable operating lever and scale.



Das PANI Projektions-System

ist ein modulares Geräteprogramm, das sich im wesentlichen in vier Hauptgruppen unterteilt.

1. DER PROJEKTOR
2. DAS OBJEKTIV
3. DAS EFFEKTGERÄT
4. DAS PROJEKTIONSZUBEHÖR

Seit der Konstruktion des ersten Bühnenprojektors 1955, wurde dieses Konstruktionssystem beibehalten. Jede dieser Gruppen besitzt genormte Montageelemente, die untereinander beliebig tauschbar sind. Das heißt, jedes Objektiv, jedes Projektionszubehör, jedes Effektgerät kann auf jedem Projektor eingesetzt werden.

Der Projektor

Die Projektionsgeräte unterscheiden sich im wesentlichen nur in der Baugröße sowie Art und Leistung der Lichtquelle. Der Aufbau, bestehend aus der Lichtquelle, dem Kondensator, der Bildbühne und dem Gehäuse, ist immer der gleiche. Im PANI Projektionssystem stehen dem Anwender 8 Typen zur Verfügung. Diese 8 unterschiedlichen Projektionsgeräte können noch einmal in 2 Gruppen geteilt werden. Die der Halogen-Projektoren und in die der Tageslicht- oder Halogen-Metaldampf (HMI) -Projektoren.

The PANI Projection-System

is a modular system of equipment, which may be divided into four main categories.

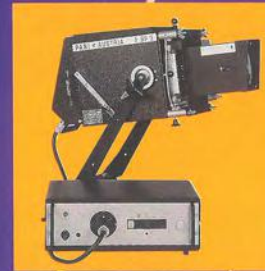
1. THE PROJECTOR
2. THE OBJECTIVE LENS
3. THE EFFECTS DEVICES
4. THE PROJECTOR ACCESSORIES

This modular system of construction has been employed since the construction of the first stage projector in 1955. Each of these groups consists of standard mounting elements so that they are interchangeable. This means that every objective lens, every projector accessory and every effects device may be mounted on every projector.

The Projector

The projectors differ only in dimension and slide size due to the type and power of the light source. The assembly, which consists of the light source, the condenser system, the slide stage and the housing, are all similar. With the PANI projection system, the user may choose from 8 different units. These 8 units are divided once again into 2 separate groups based on the light source. These are halogen projectors, or the daylight (HMI) projectors.

5 Blitzprojektor Flash Projector



BLITZPROJEKTOR

Basierend auf dem bekannten Bühnenprojektor BP 2/II entwickelte PANI diesen kompakten Blitzprojektor. Eine Stroboskoplampe ermöglicht Einzel- und Stroboskopblitze mit einer Frequenz von 1 bis 25 Blitzen/Sekunde. Die beiden Blitzarten können sowohl vom Blitzgenerator als auch ferngesteuert ausgelöst werden. Ein integrierter Axiallüfter ermöglicht eine Stroboskopdauer bis zu 3 Minuten. Es besteht die Möglichkeit der Umrüstung von BP2/II auf Blitzprojektorvariante.

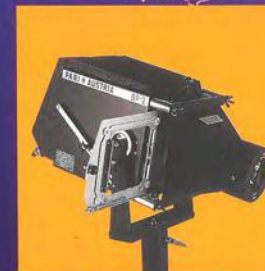
Der BP 2 BLITZ entspricht baulich und funktionell dem BP 2 II. Gewicht 32 kg. Ausgestattet ist er jedoch mit einer steckbaren Xenon-Blitzröhre und externem Blitzgenerator mit Spezialsteckverbinder. Netzanschlußkabel 3m lang mit Schuko stecker. Gewicht 22,5 kg.

Flash Projector

Based on the well known stage projector BP 2/II, PANI has developed this compact flash projector BP 2/BLITZ. A strobe lamp enables a single flash or stroboscopic flashes from 1 to 25 flashes per second. One of these two flash modes may be selected on the flash generator as well as local or remote control modes. An integrated axial blower in the housing allows a strobe cycle duration of up to 3 minutes. A conversion makes it possible to adapt the BP 2/II into a BLITZPROJECTOR.

The BP 2/BLITZ follows the form and function of the BP 2/II. Weight 32 kg. The differences are the pluggable Xenon flash tube and external flash generator, with special receptacle. Main power cable with Schuko connector. Weight 22.5 kg.

6 Bühnenprojektoren Stage Projectors



BP 2 / II

Halogen Bühnenprojektor 2000 W/230 V, komplett mit Spezialbügel für hängende und stehende Montage, Bildbühne für Dias 18x18 cm, Universalkondensator für 11 bis 60 cm, eingebauter Tangentiallüfter für Kühlung des Dias. Gewicht 23 kg.

BP 2 / II

Halogen Scenic projector 2000W/230 V, complete with special yoke for hanging or standing mount. Slide stage for 18x18 cm slides. Universal condenser system for 11 to 60 cm objective lenses. Built-in tangent blower for slide cooling. Weight 23 kg.



BP 1,2/HMI

HMI-Bühnenprojektor 1200 W/ 230 V Tageslicht HMI, komplett mit Spezialbügel für hängende und stehende Montage sowie Universalkondensator 11 bis 60 cm.

Die äußeren Abmessungen entsprechen nahezu dem BP 2/II, die Lichtmenge ist jedoch die ca. 3-fache. Bildbühne für Dias 18 x 18 cm, eingebauter Tangentiallüfter und Betriebsstundenzähler, ohne Objektiv. Gewicht 37 kg.

Vorschaltgerät für Halogen-Metaldampflampe HMI 1200 W/100 V, Netzkabel mit Schuko stecker, 3 m steckbarem Steuer- und Verbindungskabel zwischen Projektor und Vorschaltgerät, Fernsteuerereinrichtung. Gewicht 20 kg.

BP 1,2/HMI

HMI-Scenic projector 1200W/230V/ daylight HMI, complete with special yoke for hanging or standing mount. Universal condenser system for 11 to 60 cm objective lenses. The exterior appearance is similar to that of the BP 2/II, but the light output is increased by a factor of 3. Slide stage for 18x18 cm slides. Built-in tangential blower for slide cooling, includes elapsed hour meter, without objective lens. Weight 37 kg. Ballast for HMI-lamp 1200W/100V. Power cable with Schuko connector, 3 meter connectorized control/lamp interconnecting cable between ballast and projector. Remote control capability. Weight 20 kg.

ARC 2 *Architecture Line*

Als erster Projektor mit HQI - Lampentechnologie zielt der ARC 2 besonders auf den Architektur- und Fixinstallationsbereich ab.

Mit integrierter Zeitschaltuhr läßt sich der Projektor nahezu wartungsfrei betreiben oder über DMX 512 zünden und abschalten.



ARC 2 Diawechslers

Für 10 Dias 18x18 cm mit Programmautomatik für wartungsfreien Betrieb oder Steuerung über DMX 512.

ARC 2 Slidechanger

For 10 Slides 18x18 cm with automatic programm for stand alone applications or DMX 512 control.



As the worlds first projector with HQI - technology, the ARC 2 targets on the Architectural Lighting and Fixed Installations Market.

Equiped with an internal timer, the ARC 2 is nearly maintenance-free.

The ARC 2 is also controllable via DMX 512.

BP 2500 Halogen

Halogen Bühnenprojektor 2500W/230V, gleiche Lichtstärke wie der herkömmliche BP 5/II, mit Spezialstand und -hängebügel, Bildbühne für Dias 18 x 18 cm, asphärisches Kondensatorsystem mit Kaltlichtspiegel, Wechselkondensator nach Wahl G 503 für f=11 bis 27 cm, G 505/II für f=33 bis 60 cm, mit eingebauten Lüftern für Spiegel und Dia, Gewicht 45 kg.



BP 2500 Halogen

Halogen Scenic projector 2500W/230 V, similar in light output to the BP5/II. With special base and yoke for hanging. Slide stage for 18x18cm slides. Aspherical condenser system with cold mirror spherical reflector. Interchangeable front condenser on selection G 503 for 11 to 27cm objective lenses, G 505/II for 33 to 60 cm objective lenses. Built-in blowers for reflector and slide cooling. Weight 45 kg.

BP 2,5 Compact

HMI-Bühnenprojektor 2500W/230V, gleiche Lichtstärke wie der herkömmliche BP4/II, mit Spezialstand und -hängebügel, Bildbühne für Dias 18x18 cm, asphärisches Kondensatorsystem mit Kaltlichtspiegel, Wechselkondensator nach Wahl G 503 für f=11 bis 27 cm, G 505/II für f=33 und 40 cm, G 505 für 50 und 60 cm, G 504/G für 80 bis 125 cm, mit eingebauten Lüftern für Spiegel und Dia, Gewicht 49 kg.

Vorschaltgerät für einseitig gesockelte Halogen-Metaldampflampe HMI 2500W/115 V mit Nennspannung 220/240V 50Hz. Netzkabel mit Schuko-stecker, 3 m steckbarem Steuer- und Verbindungskabel zwischen Projektor und Vorschaltgerät, Fernzündeinrichtung. Gewicht 30 kg.



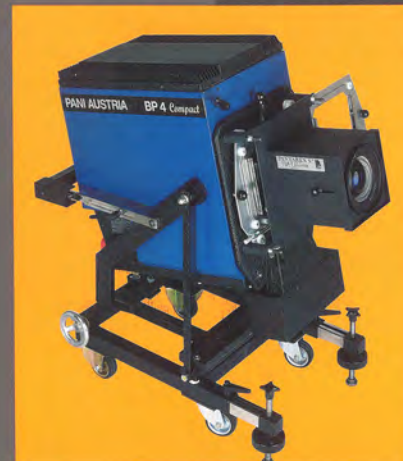
BP 2,5 Compact

HMI-Scenic projector 2500 W/230 V/ daylight HMI, similar in light output to the previous BP4/II. With special base and yoke for hanging. Slide stage for 18x18cm slides. Aspherical condenser system with cold mirror spherical reflector. Interchangeable front condenser on selection G 503 for 11 to 27 cm objective lenses, G 505/II for 33 and 40 cm, G 505 for 50 and 60 cm, G 504/G for 80 to 125 cm objective lenses. Built-in blowers for reflector and slide cooling. Weight 49 kg.

Ballast for single ended HMI-lamp 2500W/115V. Source voltage 220/240V 50Hz, 208/220V 60Hz. Power cable with Schuko connector, 3 meter lamp and control cable with connectors between ballast and projector. Remote control capability. Weight 30 kg.

BP 4 Compact

HMI-Bühnenprojektor 4000W/230V, bis zu 71% höhere Lichtmenge als der BP 2,5 Compact, mit Spezialstand und -hängebügel, fahrbarem Untergestell (optional), Bildbühne für Dias 18x18 cm, asphärisches Kondensatorsystem mit Kaltlichtspiegel, Wechselkondensator nach Wahl G 503 für f=11 bis 27 cm, G 505/II für f=33 und 40 cm, G 505 für 50 und 60 cm, G 504/G für 80 bis 125 cm, mit eingebauten Lüftern für Spiegel und Dia. Universalvorschaltgerät für einseitig gesockelte Halogen-Metaldampflampe HMI 4000 W/200 V mit Nennspannung 208/220/240V, 50/60Hz. Netzkabel mit freien Enden, 3 m steckbarem Steuer- und Verbindungskabel zwischen Projektor und Vorschaltgerät, Fernzündeinrichtung, Gewicht: Vorschaltgerät 73 kg, Projektor 73 kg.



BP4 Compact

HMI-Scenic projector 4000W/230 V/ daylight HMI, 71% higher in average light output than the BP2,5 Compact. With special base and yoke for hanging, mobile mounting base (optional). Slide stage for 18x18 cm slides. Aspherical condenser system with cold mirror spherical reflector. Interchangeable front condenser on selection G 503 for 11 to 27 cm objective lenses, G 505/II for 33 and 40 cm objective lenses, G 505 for objective lenses 50 and 60 cm, G 504/G for 80 to 125 cm objective lenses. Built in blowers for reflector and slide cooling. Universal ballast for single ended HMI-lamp 4000W/200V. Source voltage 208/220/240V, 50/60Hz. Power cable with open leads. 3 meter control and interconnecting cable between ballast and projector. Remote control capability. Weight: Ballast 73 kg, Projector 73 kg.

7 Hochleistungsprojektoren High Performance Projectors

Bei den PANI-Hochleistungsprojektoren stand bei deren Entwicklung die Verwendung auf große Entfernungen, für überdimensionale Projektionsbilder oder eine größtmögliche Bildhelligkeit im Vordergrund. Die Geräuschentwicklung durch leistungsstarke Diakühlvorrichtungen waren dagegen durch den wesentlichen Einsatz im Außenbereich eher nebensächlich.

The PANI-High Performance Projectors have been developed mainly for applications requiring great projection distance, for extremely large projection images or extremely high intensities. The noise created by the high efficiency slide cooling methods are not deemed to be an issue in outdoor installations.



BP 6 GOLD

Leistungsfähiger HMI-Hochleistungsprojektor 6kW für Diaformat 18x18 cm. Kondensatorsystem mit höchstem Wirkungsgrad. Doppelte Lichtstärke verglichen mit einem BP4 HMI/II Bühnenprojektor. Mit externem Hochleistungsgebläse. Gewicht 77 kg ohne Kühlvorrichtung. Universalvorschaltgerät 208/220/240V - 50/60Hz für HMI-Lampe 6000W/120V. Gewicht 68 kg.

BP 6 GOLD

High Performance HMI Projector 6kW for Slide Format 18x18 cm. High grade condenser system. Double the light output when compared to the BP4 HMI/II Scenic projector. With external high-efficiency blower. Weight 77 kg without cooling system. Universal ballast 208/220/240V - 50/60Hz for HMI lamp 6000W/120V. Weight 68 kg.



Außenprojektion auf die Fassade eines Gebäudes in Wien, 1993.
Projektor: BP12 Platin mit Objektiv f=60cm und Endlosdiawechsler.
Entfernung: 205 m, Bildgröße: 3600 m², Diamaterial: Film und handbemaltes Glas.

Outdoor projection on a building in Vienna, 1993.
Projector: BP12 Platinum with objective lens f=60cm and slidechanger system „endless“.
Distance: 205 m/672 ft, image size: 3600 m²/38.750 sq.ft, slide material: film and hand painted glass plates.



BP 12 PLATIN

Der Welt lichtstärkster Großbild-Diaprojektor für Diaformat 24x24 cm. Bis zu 120% mehr Lichtmenge verglichen mit dem BP 6 GOLD Hochleistungsprojektor. Mit externem Hochleistungsgebläse. Gewicht 122 kg. Universalvorschaltgerät 208/220/240V - 50/60Hz oder 380V - 50Hz, für HMI-Lampe 12000W/225V, Gewicht 115 kg.

BP 12 PLATINUM

The most powerful large format projector in the world. 120% more light output when compared to the BP 6 GOLD High Performance Projector. With external high-efficiency blower. Weight 122 kg. Universal ballast 208/220/240V - 50/60Hz or 380V - 50 Hz, for HMI lamp 12000W/225V. Weight 115 kg.

8 Objektive Objective Lenses



Projektionsobjektive

Die Objektive decken einen großen Entfernungsbereich ab und besitzen einen lichtdichten Tubus und einfacher Fokuseinstellung. Mit ihrer sehr guten sphärischen Korrektur sowie guter Kontrastwiedergabe sind sie für die Diapositivformate von 18x18 bis 24x24 cm geeignet. Die Aufnahmebasis der Objektive ist an allen Projektoren gleich. So ist eine optimale Austauschmöglichkeit gewährleistet. Brennweiten von f=11 cm bis f=125 cm stehen zur Verfügung.

Projection Objective Lenses

The objective lenses cover a great range of projection distance situations. They consist each of a light tight tapered tube and a simple focusing mechanism. With their excellent spherical correction and good contrast rendering, they are ideally suited for use with slide formats 18x18 and 24x24 cm. The mounting of each objective lens is identical for all projectors, so optimum flexibility is guaranteed. Focal lengths from f=11cm to f=125 cm are available.



Effektobjektive

Diese Objektive, erhältlich in den Brennweiten f=85 bis 310 mm, haben eine weichere Bildauflösung als die Projektionsobjektive und werden für bestimmte Effektprojektionen bevorzugt eingesetzt.

Effects Lenses

These projection lenses are available in focal lengths from f=85 mm to f=310 mm. These lenses have a softer resolution than the objective lenses, and are intended for specific effects applications.

Zoom-Projektionsobjektiv 25-60 cm

Mit dem Hochleistungs Zoom-Projektionsobjektiv haben Sie ein Objektiv das sich nahtlos in die Reihe unserer, für ihre hohe Abbildungsqualität bekannten, Projektionsobjektive einfügt. Für den mobilen Einsatz der Projektoren, für Spezialeffekte oder für den Tourneebetrieb ermöglicht diese Neuentwicklung, dank des großen Brennweitenbereichs von 25 bis 60 cm, fünf Festbrennweiten - Objektive zu ersetzen. Die Lichtstärke liegt in nahezu allen Brennweitenbereichen über der von Festbrennweiten - Objektiven. Auch mit motorisierter Zoom- und Fokusverstellung über DMX 512 erhältlich.



Zoom-Projection Lens 25-60 cm

With the high performance Zoom-Projection lens, you have an objective lens which fits seamlessly into our series for the high quality reproduction lenses you have come to expect. For the mobility of the projectors, for special effects or for touring applications, this newly developed objective, thanks to the large focal length range of 25 to 60 cm, can do the job of 5 fixed focal length objectives. The light output exceeds that of fixed focal length objective lenses, almost in the entire focal length range. Also available with motorized zoom- and focal adjustment via DMX 512.

9 Effektgeräte Effects Devices

Untrennbar verbunden mit der Bühnenprojektion ist die Effektprojektion, die als ein wesentliches Gestaltungsmittel angesehen werden kann. Mit ihren vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten ist sie ein wertvolles Hilfsmittel für den Bühnenbildner zur künstlerischen Gestaltung und Visualisierung realistischer Bühneneffekte und abstrakter Ideen. Vielfältig einsetzbare Effektlaufwerke ermöglichen die Projektion beweglicher Effekte, wie loderndes Feuer, fließendes Wasser, ziehende Wolken, rieselnder Schnee, und einiger surrealistischer Effekte.

Inseparable from stage projection, effects projection can be regarded as a fundamental element. With the versatile application possibilities, it is a valuable asset to the stage designer for artistic rendering and visualization of realistic stage effects and abstract ideas. Various effects drive devices enable the projection of moving effects such as blazing fire, flowing water, animated clouds, falling snow and unique surrealist effects.



Einzel-Scheiben Effektlaufwerk

Das traditionelle Effektlaufwerk für die universale Grundausstattung. Schon das Einzel-Scheiben Effektlaufwerk für eine Scheibe mit 450mm Durchmesser ermöglicht die wichtigsten Effekte. Die Drehzahl der Scheibe ist regelbar und reversibel.

Single Disc Effects Drive

The traditional Effects drive for universal effects applications. The Single Disc Effects Drive for 450mm diameter discs implements many important effects. The rotation speed is variable and direction reversible.



Double Disc Effects Drive

The universal effects drive for high quality effects applications. The DOUBLE DISC EFFECTS DRIVE is a favorite basic equipment for realistic fire and water effects. The Double Disc Effects Drive rotates two 450 mm diameter discs in parallel or in opposition to one another. The speed as well as the direction of rotation of each disc are individually adjustable.

Doppel-Scheiben Effektlaufwerk

Das universale Effektlaufwerk für die gehobene Grundausstattung. Das DOPPEL-SCHEIBEN Effektlaufwerk gilt bei der Verwirklichung von Feuer- und Wassereffekten durch seine realistische Darstellung als Favorit. Beim Doppel-Scheiben Effektlaufwerk laufen zwei Scheiben mit 450mm Durchmesser parallel gegen- oder miteinander. Sowohl die Geschwindigkeit, als auch die Drehrichtung der Scheiben ist einzeln einstellbar.



Rotationslaufwerk

Eine oder zwei Effektscheiben mit 280mm Ø werden mittels außen befindlicher Antriebsräder um einen gemeinsamen Mittelpunkt im Zentrum der Projektion bewegt. Neben den surrealistischen Effekten wie Liquatronscheibe oder dem Galaxy-Effekt (zwei Scheiben gegenläufig), bleibt dem Bühnenbildner durch die universale Anwendungsmöglichkeit noch genügend Spielraum für eigene Ideen. Die Drehzahl einer Scheibe ist regelbar und reversibel, die zweite Scheibe kann gegenläufig dazugeschaltet werden.

Rotation Effects Drive

One or two effects discs (280mm diameter) are rotated around the optical projection center by means of a exterior drive wheel. Beyond surrealist effects such as "Liquatron" and "Galaxy Effect" (two disc rotating in opposition), the stage designer has plenty of possibilities for individual applications. The rotation speed of one disc is variable and direction reversible, the second disc can be rotated in opposition or stopped.



Universal Filmlaufwerk

Der lineare Filmfolien-Antrieb für lange und kurze Endlosfilme. So wie bei den Scheibenlaufwerken steht auch hier eine große Anzahl an Standardeffekten zur Verfügung. Die Laufgeschwindigkeit der Filme ist regelbar und reversibel.

Rotationsspiegel

Dieses Effektzubehör verwandelt mit seinem rotierenden Zerrspiegel reale Bilder in verzerrte abstrakte Figuren. Z.B. bei dem sogenannten ANTI-LASER Effekt werden, aus sich bewegenden farbigen Linien, Gebilde wie sie aus Laserlichteffekten bekannt sind, projiziert. Der Rotationsspiegel ist in Verbindung mit allen Projektoren und auch Scheinwerfern zu verwenden.



Rotation Mirror

This effects accessory, by rotating a warped mirror, transforms normal images into distorted abstract figures. For example: with the so called ANTI-LASER Effect, simple moving colored lines are projected and are made to appear as laser lumia. The Rotation Mirror may be used with all projectors as well as with all stage lighting fixtures.

Universal Film Drive

The linear film drive for long or short endless film loops. As with the disc drives, there is a large number of standard effects to chose from. The speed of the film is both adjustable and reversible.

Welleneffekt Maschine

Die perfekte Visualisierung von Wasser und Welleneffekten. Drei Profilglasscheiben werden von separat kugelgelagerten Exzenterscheiben, mit einstellbaren Hubhöhen, angetrieben. Ein Glasdia mit blaugrünen Wellenzügen verstärkt den visuellen Effekt und zur farbigen Nuancierung wird ein aufsteckbarer Farbfilter-Einschub mitgeliefert.



Wave Effects Machine

For the perfect realization of water and wave effects. Three pieces of textured glass are moved up and down by separate eccentric ball bearing discs with adjustable positioning. A glass slide with blue-green wave patterns enhances the visual impression. Color nuances are achieved with an included attachable color filter insert.

Prismen Effektlaufwerk

Je nach Wahl der Prismenform verändern Sie ein unbewegtes Dia in eine dynamisch in sich rotierende Mehrfachprojektion. Ihnen stehen sechs Standard-Prismenformen zur Gestaltung des gewünschten Effekts zur Verfügung. Durch die Montage nach dem Objektiv, ist es auch bei Diaformaten 24x24cm verwendbar.



Prism Effects Drive

With the selection of prism variations, a static slide may be transformed into a dynamic rotating multi-faceted projection. There are six standard prisms to select the character of a desired effect. The unit is mounted in front of the objective lens and may also be used with 24 x 24cm format projectors.



MGM Grand Hotel Las Vegas - EFX



HONDA - Industrieevent



Valentine Riverside



Linzer KLangwolke '98 - Diadesign F. Förster / S. Weißinger



Hofburg Wien - Diadesign F. Förster / S. Weißinger



Festung Hohensalzburg - Diadesign F. Förster / S. Weißinger



Festung Hohensalzburg - Diadesign F. Förster / S. Weißinger



Residenzplatz Salzburg - Diadesign F. Förster / S. Weißinger

Projektorenzubehör Projector Accessories

Besides the dimming shutter, an essential accessory for HMI-projectors, a large variety of accessories and devices exists for many applications. An important group of these are the automatic slide changers. The projectors in their normal configuration allow only a manual selection between two slides. However when a stage design calls for many projection elements, a much larger number of slides may be required. In these cases we recommend slide changers for 2 or 32 slides. For uniform control and operation of multiple projectors, dimming shutters, slide changers and effects, all devices will accept (directly or via interface), standard DMX control signal. Thus a complete scenario of light, sound, pyrotechnics and mechanics may be coordinated. Slide frames, glass plates, slide painting materials, diverter mirrors, adjustable masks and much more complete the PANI Projection System, which is in its kind and versatility unique in the world.

Neben der Abdunkelungsblende für HMI-Projektoren, als absolut notwendiges Zubehör, stehen natürlich noch eine Menge weiterer Zubehörteile und -Geräte zur Verfügung. Eine wichtige Gruppe sind die automatischen Diawechsler. Da der Projektor in der Standardausstattung nur das Wechseln von zwei Dias zulässt, aber ein Bühnenbild mit wesentlichen Projektionsanteilen eine viel größere Zahl an Dias erfordert, bieten wir automatische Diawechsel-einrichtungen für 2 oder 32 Dias an. Für einen zentral gesteuerten Ablauf von mehreren Projektoren, Graukeilblenden, Diawechslern und Effekten, sind alle Geräte direkt oder mit Interface über DMX 512 ansteuerbar. So kann ein komplettes Szenario aus Licht, Ton, Pyrotechnik und Mechanik koordiniert ablaufen. Diaspannrahmen, Dia Glasplatten, Diamalfarben, Umlenkspiegel, Maskierschieber und vieles mehr ergänzt das PANI Projektions - System, das in seiner Art und Vielfältigkeit einzigartig auf der Welt ist.



PCS Grayscale-Shutter

For regulation of the brightness of HMI projectors by means of processor controlled grey scale filters 205 x 220 mm. Adaption of the non-linear filter travel to the linear light response of the eye is achieved by an integrated correction curve. May be used with all projection objective and effects lenses.

PCS-Graukeilblende

Zur Regelung der Helligkeit bei HMI-Projektoren mittels Prozessorsteuerung für Grauverlauffilter 205 x 220 mm. Anpassung des nichtlinearen Grauverlaufes an die Augenlinearität durch eine integrierte Korrekturkurve. Verwendbar für alle Projektions- und Effekteobjektive.

Automatischer Diawechsler AMD-32

Der AMD-32 ist ein Gerät der dritten Generation, ein fortgeschrittener frei anwählbarer Diawechsler für das PANI - Projektionsystem. Gebaut in patentierter und zuverlässiger Technologie wie der A-32 und AMD-15, repräsentiert der AMD-32 im PANI - Projektionsystem eine neue Stufe in Leistungsfähigkeit, Geschwindigkeit und Geräuschlosigkeit bei Multivisions-Produktionen. Bis zu 32 Glas- oder Filmdias im Standardformat 18x18cm können in die abnehmbare Diabox geladen werden.



Automatic Slide Changer AMD-32

The AMD-32 is a third-generation, advanced random-access slidechanger for the PANI - Projection System. Using the same patent, reliable technology as the A-32 and AMD-15 slidechangers, the AMD-32 brings a new level of performance, speed and quietness to multi-image productions using the PANI - Projection System. Up to 32 film or double glass slides in the standard 18x18cm (7"x 7") format may be loaded via removable slide cassette.



Regierungsviertel St. Pölten - Design Viktoria Coeln



Linzer Klangwolke '97 - Diadesign Viktoria Coeln



Greatful Death



Madonna



The Wall - Pink Floyd



Operninszenierung - Diadesign Siegwulf Turek



Operninszenierung - Diadesign Siegwulf Turek



Der fliegende Holländer - Diadesign Siegwulf Turek